



联合 国

安全理事会



Distr.
GENERAL

S/17098
12 April 1985
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

1985年4月12日尼加拉瓜常驻联合国代表团临时代办
给安全理事会主席的信

谨随函附上尼加拉瓜总统、革命司令丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉给孔塔多拉集团成员国和其他国家的信，信中载有尼加拉瓜对美利坚合众国政府最近提出的建议的答复。

谨请将该信作为安全理事会文件散发为荷。

临时代办

大使

胡里奥·伊卡萨·加利亚德(签名)

附 件

1985年4月11日尼加拉瓜共和国总统丹
尼尔·奥尔特加·萨维德拉先生阁下给孔塔多
拉集团各国和其他国家元首的信

谨致函阁下讨论美国总统罗纳德·里根于今年4月4日针对尼加拉瓜提出的建议。尼加拉瓜政府认为，里根总统的建议不仅是一项最后通牒，而且是干涉一个主权国家内政的独裁行为，甚至是明白充分承认美国政府正在利用它所组织、指挥和装备的一支军队，对尼加拉瓜进行一场侵略战争。

美国政府又一次表明它在推动和执行一项极端干涉主义的武力政策，以一种持续的非法行为，企图强行采取超出国际法范围以外的解决办法，丝毫不顾尼加拉瓜和中美洲各国人民最神圣的权利。美国政府经常不断地否定国际法，据此阻挠并鄙视本区域危机的一切和平解决办法，包括国际法院、曼萨尼略的会谈和孔塔多拉集团的努力。

它推翻尼加拉瓜政府和破坏桑地诺革命的居心是昭然若揭。4月4日，里根提出一项实际的最后通牒，根据其中说法，如果尼加拉瓜政府不改变其内政和外交政策，使其符合美国政府的旨意，美国政府就自认为可以自由扩大它对尼加拉瓜的侵略战争，而且如同美国行政当局的高级代表屡次声明，并不排除武装干涉。

如前所述，尼加拉瓜既不能同意里根总统提出的最后通牒，也不能接受旨在迫使尼加拉瓜放弃主权、自决和独立的这种侵略、威胁和强迫的干涉主义政策。况且接受这种政策，不但等于把我国贬低到新殖民地的地位，成为一个被保护国，而且等于承认此一破坏国际法的行为，承认一项非法的武力政策的胜利，从而严重地破坏现有的国际法律秩序，并因之破坏这个为了使国际和平与安全以及所有国家的权利得到更佳的保障而千辛万苦建立起来的整个系统；接受这项最后通牒，就等于在国际关系上接受弱肉强食的原则，并危害到拉丁美洲和第三世界各国的自主前途。

美国政府再度设法引诱孔塔多拉集团各国和拉丁美洲其他国家及欧洲国家支持它的干涉主义穷兵黩武的计划，作为它的好战政策和孤立尼加拉瓜的决心的一部分。在这种情况下，尼加拉瓜相信，孔塔多拉集团各国必将原封不动地维持最初提出并构成拉丁美洲和平倡议的基础的各项原则，特别是不干涉和放弃使用武力或以武力威胁，换句话说，就是国际和平与安全所依赖的基本原则。

所谓的“里根计划”严重地威胁到孔塔多拉集团谋求和平的努力，因此更有必要重申这些原则的效力。里根总统除了拒绝接受1984年9月的《文件》之外，现在还加上一个时限作威胁，企图采取武力解决办法，使和平的希望幻灭，使孔塔多拉集团的谈判进程瓦解。

尼加拉瓜政府自1979年革命胜利后，一直致力于促进对话和谈判解决国际争端，多次提出各自的和平倡议，这一点现在不必赘述。所有这些倡议的纲要始终是严格尊重《联合国宪章》和国际法的规范和原则，特别是不干涉、主权平等、国家主权、独立和领土完整以及和平解决争端等原则。

我国也始终竭力保证信守所有这些原则，同时坚持别人也应该对尼加拉瓜信守同样的原则。从这个立场出发，我国一向寄希望于一切通过谈判谋求和平解决本区域危机的努力，包括有关各政府之间的直接对话，并且只要求尊重国际准则。

因此，我国政府根据光明正大的立场，拒绝接受这项最后通牒，却不希望这个立场被解释为拒绝对话。我国一向表明赞成对话。对话应该永远是用来谋求解决冲突局面和保证国际和平与安全的第一种办法。因此，我认为这是再次重申下列几点的一个适当机会：

1. 我国坚决赞同和支持孔塔多拉的谈判进程。尼加拉瓜重申深信这个由拉丁美洲发起的进程是一个真正谋求和平的办法，应予维护和加强；
2. 我国要求美国立即恢复它单方面中止的曼萨尼略双边会谈。应该利用曼萨尼略替尼加拉瓜和美国关系正常化奠定基础；在会谈时，美国可提出其提

案，尼加拉瓜也将提出自己的和平计划。这些提案应作为曼萨尼略对话的主题。

在这个关键时刻，必须巩固拉丁美洲的团结，加强拉丁美洲所产生的伟大原则之一，即不干涉原则。任何其他立场必使孔塔多拉集团的努力最后归于失败，造成一个重大的阻碍，并严重损害不仅是尼加拉瓜人民而且是拉丁美洲所有各国人民的主权和独立。

尼加拉瓜共和国总统

丹尼尔·奥尔特加 萨维德拉（签名）

— — — — —